

文化  
高雄

5

2022

MAY

Kaohsiung Arts and Cultural  
EVENTS CALENDAR

光

臺灣文化的  
啟蒙與自覺



LUMIÈRE

2022 5.21-9.18 | Kaohsiung Museum of Fine Arts

THE ENLIGHTENMENT AND SELF-AWAKENING OF TAIWANESE CULTURE

Taiwanese Cultural Association Centennial

# Bringing a hundred years of light back to life

In 1921, Chiang Wei-shui established the Taiwan Cultural Association, which gathered artists and writers to promote Taiwan's democracy through culture and art. In 2021, the Museum of National Taipei University of Education invited experts and scholars to hold an exhibition to mark the centennial of Taiwan Cultural Association. Dr. Chiang Po-shin and the team from the Museum of National Taipei University of Education studied the works and literatures of that time to launch "Lumière: The Enlightenment and Self-Awakening of Taiwanese Culture", to reenact the works and materials of the artists who advocated social participation hundred years later in Taiwan.

The exhibition will be organized by Museum of National Taipei University of Education and Kaohsiung Museum of Fine Arts (KMFA) and run from May 21 to September 18, 2022 at the Kaohsiung Museum of Fine Arts after the exhibition from December 18, 2021 to April 24, 2022 at Museum of National Taipei University of Education. Due to the condition of the exhibits and the location of Kaohsiung, the KMFA has invited Dr. CHIANG Po-shin to be the curator of the Kaohsiung Exhibition. He worked with the KMFA team to adjust and supplement the exhibition contents, thus turning the crisis into a turning point and pressure into a driving force for change. This also made the preparation process of the Kaohsiung Exhibition into a Renaissance journey in Southern Taiwan.

The exhibition includes Chen Cheng-po's painting "My Family," which was classified as a sensitive work in the 1970s due to its inclusion in a book on the art of the working class, "Proletarian Painting Theory." This work shows how the artist was still trying to convey his concern for public life in a high-pressure society. Huang Tu-shui, an artist who went to Japan to study, was still concerned with Taiwan, reflecting on the situation and identification of the Taiwanese. His sculpture work of a young girl standing out of a shell with her head turned upward, Water of Immorality, which was hidden for more than sixty years, was recently revealed to the world, and will also be exhibited in the Kaohsiung exhibition.

At the moment of KMFA's transformation, "Lumière: The Enlightenment and Self-awakening of Taiwanese Culture" is not only closely connected with the spirit of the Southern Culture promoted by KMFA, but also the artistic feast expected by the art community and citizens in Southern Taiwan. On the occasion of the 100th anniversary of the foundation of Taiwan Cultural Association in 2021, we welcome you to come to KMFA and see how Taiwanese artists explored and sought freedom fearlessly.

2022

青春設計節

YOUTH

INNOVATIVE

DESIGN

FESTIVAL

13TH

05.12<sup>Thu.</sup> - 05.15<sup>Sun.</sup> The Pier-2 Art Center

[www.ydf.org.tw](http://www.ydf.org.tw)  
青春設計節 設計設計節



青春影展

Y

YOUTH

T

FILM

●

F

FESTIVAL

2022



## Shape of Hope

### Taiwan × Japanese Designers' Joint Exhibition

**5.6-10.30**

**Dayong Warehouse C5**

Does Hope have a shape? What is the shape of hope?

People need hope. Hope can give people strength and belief in an ideal future, so hope leads us to a better direction. So, what does hope look like? A total of 27 creators and designers from Taiwan

and Japan are using three forms of praying -- paper cranes, divination blocks, and graffiti walls -- to show the shape of hope in arts. In 2022, when the pandemic gets worse and war breaks out, we still believe in the power of hope. Let's make a wish together!

---



## The Illustrators' Cosmic Voyage

**4.15-8.21**

**Dayi Warehouse C7:**

**A.C.G.N. Warehouse**

Illustrator in flight ———

On a constantly updated Taiwan illustration exploration spaceship, the illustrators become the pilots to create with their abundant and unrestrained image codes. Illustrators use a variety of media to present their imagination and explore the possibility of the metaverse.

---



## THE ROCKING NIGHT

**5.10-5.29**

**Dayi Warehouse C8-1: Young Gallery**

**Artist: Luo Yu-han**

My creation style is full of improvisation, releasing power and injecting soul into my works.

I write stories with a paintbrush, and bring out rhythm in the still pictures. Each picture has its own story, and the common point is that the story background is set in the zoological world I constructed.

Sometimes I build gears and try to make a still picture move. Sometimes I create a sense of suffocation, so that the viewer can directly feel the full and overflowing emotion of the work. I put my emotions and soul into my work, which is what I do in improvisation and my mission.







PROGRAM

ZEN Chung

Smangus, the Night Sky and  
Giant Cypress Trees

CHEN Ming-chi

Song of the Rainforest

(Percussion and Zhongruan Double Concerto)

DinPei

Shuriken + Alterac Valley

(World Premiere)

LIN Hsin-pin

Jasminum, Where Are You

Composer | SU Wen-cheng

Adaptation | DinPei

The Impression of Mountain and Sea

Adaptation | LIU Wen-chin, ZHAO Yong-shan

Ambushed from All Sides

Conductor: **CHIANG Chen-hao**

DJ: **DinPei**

Percussion: **WANG Yin-chih**

Zhongruan: **YU Hui-lan**

**KCO** 高雄市國樂團  
KAOSHUNG CHINESE ORCHESTRA

**2022.05.06** Fri.  
19:30

Concert Hall,  
National Kaohsiung Center for the Arts  
(Weiwuying)

## When Chinese Orchestra Meets Electronic Music

What will happen when Chinese orchestra meets electronic music? The "Chinese music boy" DinPei has a unique style and is good at combining traditional instruments and electronic music. In the concert, he will explore a new flavor in melody and rhythm, taking the audience to flow in a space of electronic soundscape.

Presented by

高雄市政府文化局  
Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government

財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會  
Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation

Tickets

\$ 400 600 800 1000

Tickets via

OPENTIX  
開拓文化新生活

Sponsored by

中鈺 50



Immersive theatre

Kaohsiung Experimental Theater at  
Pier-2 Art Center B9 Warehouse

5/13 (FRI.) 19:30

5/14 (SAT.) 10:30, 14:30, 19:30

5/15 (SUN.) 10:30, 14:30

PLAY PLAYS  
4 THE LIAR

2022

高雄三象場

near  
Experimental  
Theatre

GAMING 1+  
SPACE 3

The humanity, good and evil, and society in the play  
will totally change your theatrical experience!

Water of Life  
Theater Company

Interactive  
and  
immersive  
game theater

Tickets:  
\$800, 1200

Tickets via



Presented by

高雄市政府文化局  
Kaohsiung City Government  
Department of Cultural Affairs



KSAF official web







2022 春藝 KSAF Experimental Theatre 小劇場

Adapted from the Best Original Musical of  
the 2019 Daegu Musical Festival in South Korea

The Musical *You & It*  
Music by Eunggyu Lee  
Written by Seeeun Oh

ELITE OF GENERATION  
EG MUSICAL  
COMPANY & ORCHESTRA

# 愛如妻

How does love fight the  
passage of time?

The Musical:  
*You & It*

Starring  
**Judy Chou**

Starring  
**Chan Je-jiun**

2022

**5/20** Fri.  
19:30

**21** Sat.  
14:30 19:30

**22** Sun.  
14:30

Kaohsiung Experimental Theater at  
Pier-2 Art Center B9 Warehouse

Presented by 高雄市政府文化局 唱歌集音樂劇場  
Bureau of Cultural Affairs Kaohsiung City Government TOTAL MUSICAL THEATRE

Tickets OPENTIX  
via 開票 展 文化 生活

Tickets \$ **1,000 800**

Sponsored by 陳啓川先生文教基金會  
扶植團隊



V.K. with KSO

KSO 高雄市交響樂團  
Kaohsiung Symphony Orchestra

# 春之狂想

Pipa  
Chao I-jan

Conductor  
Cheng Li-pin

Piano  
V.K

Program

A. Copland : Appalachian Spring

HAN, Lan-Kui : QiLian Rhapsody

L. Bernstein : Symphonic Dances from West Side Story

V.K : Blue Moon Shadow

Pure White

Hua Sui Yue

Ice Fantasy Soundtrack

The Warrior's Spirits of Ice I.

Guardians of the Realm II.

5/21  
Sat  
19:30

Concert Hall,  
National Kaohsiung Center for the Arts  
(Weiwuying)

Presented by

高雄市政府文化局  
Bureau of Cultural Affairs Kaohsiung City Government

財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會  
Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation

Tickets

\$ 400.700.900.1200.1500

Sponsored by

UB 聯邦銀行

Tickets via

OPENTIX  
開離院文化生活





RAGE

+

TIMELESS

2022.05.14 19:30 Dadong Arts Center 2022.05.15 14:30

22 European Tours, and the only one in Taiwan

Created by choreographer Benson Tsai, B.DANCE's original series *Rage* was sold at Festival d'Avignon Off in France, while *Timeless* is touring in Europe. We invite you to enjoy an artistic feast of sensibility and reason. The work is currently on a 22-stop tour in Europe and is well-received! The first half of the performance will be *Timeless*, a warm masterpiece depicting women's soul and maternal beauty. The second half will be *Rage*, a healing work inspired by the pangs of social apathy. Tickets can be purchased from the OPENTIX website.



2022

05/22 SUN. 15:00

Dadong Arts Center

PROGRAM

Jhong Jia-lin: Origin and Fate

Ho Li-ren: Lazurite Light

Cheng Kuan-chih: Sunshine, Rain, Wind, and Snow- Reading in the Rain

Zheng Yi-xuan: LUMINA

Lin Tze-luen: Puffed Rice

Kuo Che-chen: The Spirits of Autumn - A Song of Love

Li Bo-chan: The Ancient Tea-Horse Road

綻放

Southeast music and romantic way

Blossom A Sinfonia Music Concert  
by Kaohsiung Chinese Orchestra

Presented by

高雄市政府文化局  
Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government

財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會  
Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation

Tickets: \$ 300.500.800.1000

Tickets via



OPENTIX  
開離院文化生活



2022

5/28 Sat. 19:30

Jhihshan Hall, Cultural Center

Presented by

高雄市政府文化局  
Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government

財團法人高雄市愛樂文化藝術基金會  
Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation

Sponsored by

Councilor of Kaohsiung City Council,

Kang Yu-cheng

Tickets: \$500, 800

Tickets via



緩行的舞

POETRY  
IN  
MOTION

無垢舞蹈劇場

LEGEND LIN  
DANCE THEATRE

Experience contemporary choreographer Lin Li-zhen's body aesthetics of stillness, calmness, looseness, calmness, slowness and vigor, and achieve the inner freedom.

# 醒村

## Restoration of Gangshan Sing Village will be launched to recreate the historical Air Force Village.

Gangshan is an air force city, home to Taiwan's naval air force during the Japanese era and the birthplace of Taiwan's aircraft industry. Taiwan's first aircraft production line was the Japanese Navy's 61st Aviation Facility in Gangshan, and Sing Village is the facility's staff quarters. A large number of two-story RC buildings were built in Gangshan in the 1940s, symbolizing its prosperity as a military-industrial town at the time.

After the nationalist government moved to Taiwan, Gangshan became an air base and had 18 air force villages. Sing Village, named after the staff quarter in Sichuan province, was dormitories for pilots. The people and culture of the Air Force Village formed Gangshan's unique air force culture. The famous braised beef noodles are also an extension of this Air Force Village culture.

Sing Village now has seven buildings, five of which are two-story and in Japanese and Western styles and have brick pitched roofs, featuring arched front porches. The other two are one-story brick and wood buildings, serving as the community's public space. Canteen, barber shop, cinema, dance hall, table tennis room become important elements of collective memory. Buildings A and F were registered as historical buildings in 2009, the whole area was registered as cultural landscape in 2017, and the restoration of landscape park was completed in 2020. This year (2022), the restoration of the historic buildings will be officially launched to restore the history of the Air Force and aviation plant and become an important cultural and artistic base with the history of the Air Force in Gangshan.



### Gangshan Sing Village Cultural Landscape Park

**Address** NO.88 Sing Rd., Gangshan Dist., Kaohsiung City (Jieshou Rd. and Renshou S. Rd. intersection)

**Exhibition opening** 10:00-12:00 and 13:00-17:00 Tue. to Sun.; closed on Mon.



## Double Classics: Hit-Mothers

Kaohsiung Film Archive will air *Rosemary's Baby* by Roman Polanski and *Gloria* by John Cassavetes in its Double Classics section in May. Both films have striking, memorable female characters who bring them out of the crumbling chaos of the world they belong to, but beyond that there are stark contrasts in style and character fates that are exquisitely contrasted.



Gloria © 1980 Columbia Pictures Industries, Inc. All Rights Reserved

**Gloria** © John CASSAVETES

5.06 Fri. 21:30 • 5.07 Sat. 18:40 • 5.11 Wed. 21:00



Images courtesy of Park Circus Paramount

**Rosemary's Baby** © Roman POLANSKI

5.08 Sun. 18:30 • 5.13 Fri. 18:40 • 5.27 Fri. 20:30

**4.30 Sat. 15:30 • 5.1 Sun. 15:30** Jhihde Hall

## KSO Family Concert-The Little Train of Courage

- Presented by Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government; Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation
- Performed by Kaohsiung Symphony Orchestra
- Tickets: NT\$300, 500, 700, 900  
(Please refer to the OPENTIX Ticketing System)
- Tel: 07-7436633

**The event has  
been postponed.**



Kaohsiung Symphony Orchestra and children's picture book writer Lai Ma jointly produced the classic "Brave Little Train: Santa's Summer Journey". This concert will take children on a brave summer journey with the magic of the picture book and symphony music.

**5.1 Sun. 09:30, 13:30** Jhihshan Hall

## Yuri Orchestra Recital 38

- Presented and performed by Yuri Orchestra
- Tickets: NT\$50 (Please refer to the NTCH Ticketing System)
- Tel: 07-5372008

The orchestra has held recitals every six months in the spring and autumn for 20 years, giving members the opportunity to perform and learn from each other. We welcome your visit and guidance.



**5.3 Tue. 19:30** Jhihshan Hall

## The Story of Life Benefit Concert

- Presented by Starlight Chorus, Kiwanis International-Tzukuran
- Performed by Starlight Chorus
- Tickets: NT\$300, 400, 600, 800, 2000  
(Please refer to the ERA Ticketing System)
- Tel: 0910-777151, 0919-104579, 0929-553671

In the midst of the pandemic, we are grateful for the efforts of many people. We use songs to describe stories of life. World champion guitarist Lin Jia-Wei and vocalist Dr. Siu Han will perform together.



**5.7 Sat. 19:00** Jhihde Hall

## Musical: Singer Act

- Presented and performed by Li Pai Studio
- Tickets: NT\$800, 1000, 1200, 1500, 1800  
(Please refer to the ERA Ticketing System)
- Tel: 0938-758260

The musical tells the story of a girl who is influenced by Fong Fei-Fei and hopes to stand on the stage like her idol one day. Starting with the slang "Everyone has a Fong Fei-Fei in their mind", this musical brings classic Taiwanese ballads from all ages.



**5.8 Sun. 14:30** Jhihde Hall

## Taiwan Chorus 2022 Concert: Chen Wei-Bin's Work Release

- Presented and performed by Taiwan Chorus
- Tickets: NT\$300, 500, 800
- Tel: 0925-669026, 0963-119317

Dr. Chen Wei-Bin creates Taiwanese art songs in the spirit of "inheriting Taiwan's voice". The Taiwan Chorus interprets vivid and elegant lyrics with rich harmonies. The concert is conducted by vocalist Wu Hong-Jhang who studied in Italy, soprano Wu Ting-Syuan, and accompanied by Chen Yi-Jhen.



**5.14 Sat. 19:00** Jhihde Hall

## La Bohème: Opera by Giacomo Puccini

- Presented by Department of Music (National Kaohsiung Normal University), Kaohsiung City Wind Orchestra
- Performed by Conductor/Wang Jhan, NKNU Symphony Orchestra, NKNU Department of Music Chorus, Sih-Wei Primary School Chorus
- Tickets: NT\$300, 500, 800, 1000, 1500, 2000 (Please refer to the ERA Ticketing System)
- Tel: 07-7172930#3302

The Department of Music, National Kaohsiung Normal University, will integrate multimedia visual arts, performing arts and interdisciplinary programs in Kaohsiung and Pingtung this year. Outstanding singers from Taiwan and outstanding teachers and students from our department will bring opera performances to the next level in southern Taiwan.



**5.15 Sun. 19:30** Jhihde Hall

## Musical by Kenny Wen Erhu: Regret in Your Tears

- Presented by Kenny Wen Erhu
- Performed by Kenny Wen, Kenny Wen Erhu
- Tickets: NT\$800, 1000, 1500 (Please refer to the ERA Ticketing System)
- Tel: 0932-647163

If you could live your life over again, would you choose to love bravely or to cling to your pride and let true love pass you by? None of this will have an answer. There is no if in life. The past cannot be called back. I hope you cherish the moment.



**5.21 Sat. 14:30, 19:30** Jhihde Hall

## Grandma and Her Ghosts

- Presented by Spring River Performing Arts Troupe, udnFunLife
- Performed by Spring River Performing Arts Troupe
- Tickets: NT\$400, 500, 700, 900, 1200, 1500, 1800, 2000, 2200, 2500 (Please refer to the TixFun Ticketing System)
- Tel: 02-23771116

The mischievous Dou Dou is grounded by his mother at his grandmother's house for his prank. Dou Dou accidentally tore off the charm, which made the monster attached to the black cat in grandma's house. The black cat told him that as long as he collected three drops of grandma's tears, he could leave the place forever....





**5.27 Fri. 19:30 • 5.28 Sat. 15:30, 19:30**

**5.29 Sun. 15:30** Jhihde Hall

## Life of Office Men 9: Clock-Watcher

- Presented by Funny No Problem Company
- Performed by Funny No Problem Theater
- Tickets: NT\$450, 600, 800, 1000 (Please refer to the NTCH Ticketing System)
- Tel: 0910-724206

The Life of Office Men series is a Japanese-style comedy performance, including Manzai and short plays, mainly written, directed and performed by four actors, Kent, Paul, A-Liang, and Ceedray. We invite you to have a joyful time with us.



**5.28 Sat. 19:30** Jhihshan Hall

## Poetry in Motion

- Presented by Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government; Kaohsiung Philharmonic Cultural & Arts Foundation
- Performed by Legend Lin Dance Theatre
- Tickets: NT\$500, 800 (Please refer to the OPENTIX Ticketing System)
- Tel: 07-7436633#1006

Based on the Eastern aesthetics and philosophy, the artistic director of Legend Lin Dance Theatre—LIN Lee-chen has developed her own dance language and training method. The training starts from the central axis and the six-character mantra, and involves the integration of body and mind. "Poetry in Motion" provides an inside look at the world of Legend Lin Dance Theatre.



## Dadong Arts Center

📍 No. 161, Guangyuan Rd., Fengshan Dist., Kaohsiung City  
☎ 07-7430011 🌐 [dadongcenter.khcc.gov.tw](http://dadongcenter.khcc.gov.tw)

**5.1 Sun.14:30**

## 2022 Taiwan Trumpet Association Annual Meeting: Trumpet Carnival

- Performed by Kaohsiung City Wind Orchestra
- Tickets: NT\$100 (Please refer to the ERA Ticketing System)

The winners from the "Taiwan Trumpet Association 2nd Trumpet Competition" will perform together with trumpet enthusiasts from all over Taiwan to create an annual trumpet event.



**5.14 Sat. 19:30 • 5.15 Sun. 14:30**

## 2022 KSAF B.DANCE B.DANCE Original Series: RAGE & Timeless

- Performed by B.DANCE
- Tickets: NT\$500, 700, 900, 1200, 2500 (Please refer to the OPENTIX Ticketing System)



**5.20 Fri. 19:00**

## **2022 Music Class Concert of National Feng-Hsin Senior High School**

► Performed by National Feng-Hsin Senior High School

► Tickets: NT\$100

The theme of the concert will be chamber music and musicals, including classical music by Handel and Debussy, as well as more recent pieces such as Piazzolla and Those Bygone Years, as well as musicals, the most tradition of the school's musical performances.



**5.21 Sat. 19:30**

## **Grand Tour Concert Urban Exploration (Chiayi) - Planetesimal Male Choir × Chiayi Female Choir**

► Performed by Planetesimal Male Choir

► Tickets: NT\$300, 500, 800 (Please refer to the OPENTIX Ticketing System)

The first concert of Planetesimal Male Choir will feature Chiayi. We hope to hear and create different sound colors during the journey. We invite the Chiayi Female Choir to visit Kaohsiung to create sparks for the sound of the city through different cultures of the two cities.



**5.22 Sun. 15:00**

## **KSAF: Blossom: A Sizhu Music Concert by Kaohsiung Chinese Orchestra**

► Performed by Kaohsiung Chinese Orchestra

► Tickets: NT\$300, 500, 800, 1000 (Please refer to the OPENTIX Ticketing System)

Compared with the tension and strength of large ensembles, sizhu music focuses more on the interaction and harmony between instruments. The breathing and resonance of phrases test the teamwork of musicians, which clearly highlights the characteristics of sizhu instruments.



**5.28 Sat. 14:30**

## **One-Third Movement: Joint Concert of Three Schools**

► Performed by Little Note Chamber Orchestra

► Tickets: NT\$100, 200 (Please refer to the ERA Ticketing System)

The concert will be brought by the Wind Music Club of I-Shou University, the Band of the Air Force Institute of Technology and the Shiyin Wind Band of Kaohsiung Campus of Shih Chien University. Despite the COVID-19, we strive to keep our original intention and compose our music together.



**5.29 Sun. 14:30**

## **2022 NCYU Department of Music Symphony Orchestra Concert: Concerto Night**

► Performed by Department of Music, National Chiayi University

► Tickets: NT\$50 (Please refer to the OPENTIX Ticketing System)

"Concerto Night" is an annual concert of the National Chiayi University Symphony Orchestra, which will be led by Dr. Jeffrey Liang. In addition to the orchestral pieces, students who have won the concerto competition of the Department of Music will also perform concertos in various forms.

